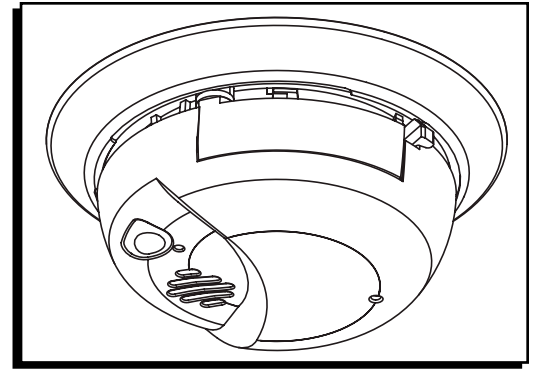


ULINE H-9467

SMOKE AND CARBON MONOXIDE DETECTOR, 9V BATTERY

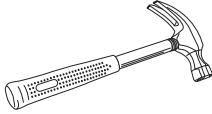
1-800-295-5510
uline.com



TOOLS NEEDED



Pencil



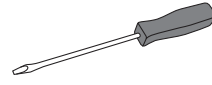
Hammer



Drill



3/16" Drill Bit



Flathead Screwdriver

INSTALLATION



NOTE: This combination smoke/CO detector was designed to be mounted on the ceiling or wall. It is not a tabletop device.

Find the pair of self-adhesive labels included with this smoke/CO detector. On each label, write in the phone numbers of emergency responder (like 911) and a qualified appliance technician. Place one label near the smoke/CO detector and the other label in the fresh air location that user plans to go if the detector sounds.

⚠ WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button.
2. Call your emergency services, fire department or 911. Write down the number here: _____
3. Immediately move to fresh air – outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.
4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here: _____



CAUTION! Do not connect this unit to any other detector or auxiliary device. It is a single-station unit that cannot be linked to other devices. Connecting anything else to this unit may prevent it from working properly.

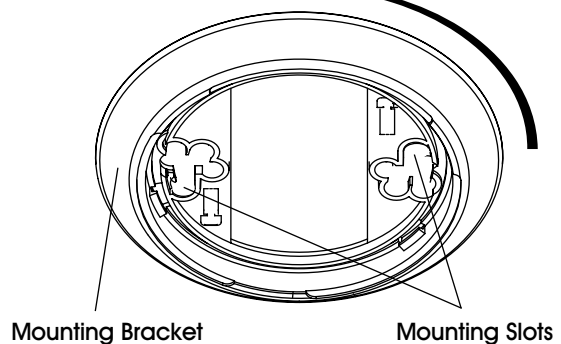


CAUTION! Do not install this unit over an electrical junction box. Air currents around junction boxes can prevent smoke from reaching the sensing chamber and prevent the unit from alarming. Only AC-powered units are intended for installation over junction boxes.

1. If locking the battery compartment or locking the smoke/CO detector to the mounting bracket, please read the "Locking Features (Optional)" section.

2. Hold base firmly and twist the mounting bracket counterclockwise to separate it from the unit. (See Figure 1)
3. Hold the mounting bracket against the ceiling or wall and trace around the inside of the mounting slots. (See Figure 1)

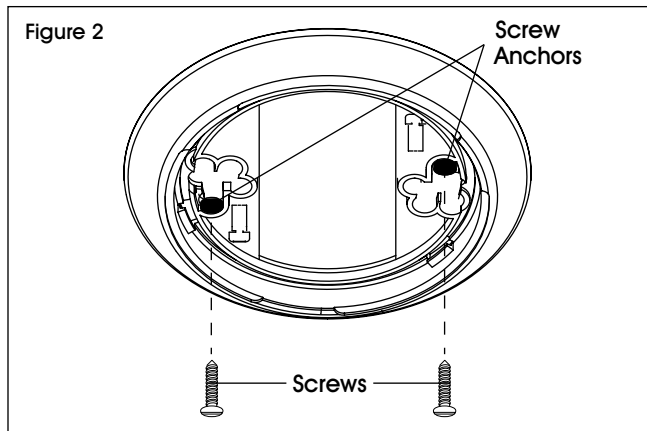
Figure 1



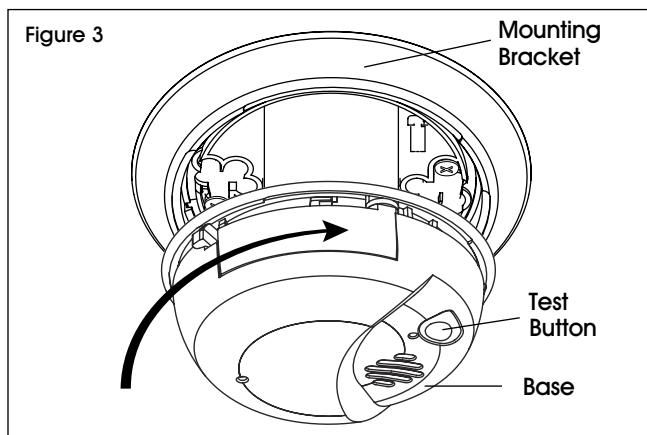
4. Use a pencil to make a mark inside each outline for the drill holes.
5. Set the unit where it won't get covered with dust when drilling the mounting holes.
6. Using a 3/16" drill bit, drill a hole through each pencil mark.
7. Insert the two plastic screw anchors (included) into the holes. Tap the screw anchors gently with a hammer, if necessary, until they are flush with the ceiling or wall.

INSTALLATION CONTINUED

8. Align the mounting bracket over the plastic screw anchors. (See Figure 2)
9. Screw the mounting bracket to the ceiling or wall through the mounting slots, using the two screws provided. (See Figure 2)



10. Tighten both screws all the way, using flathead screwdriver. (See Figure 2)
11. Press the test button to test the smoke/CO detector. (See Figure 3)



LOCKING FEATURES (OPTIONAL)

-  **NOTE:** The locking features are designed to discourage unauthorized removal of the battery or smoke/CO detector. It is not necessary to activate the locks in single-family households where unauthorized battery or detector removal is not a concern.



NOTE: These smoke/CO detectors have two separate locking features: one locks the battery compartment, and the other locks the smoke/CO detector to the mounting bracket. Use either feature independently or use them both.



NOTE: Both locking features use locking pins molded into the mounting bracket. Using needle nose pliers or a utility knife, remove one or both pins, depending on which locking features are used.

LOCKING THE BATTERY COMPARTMENT

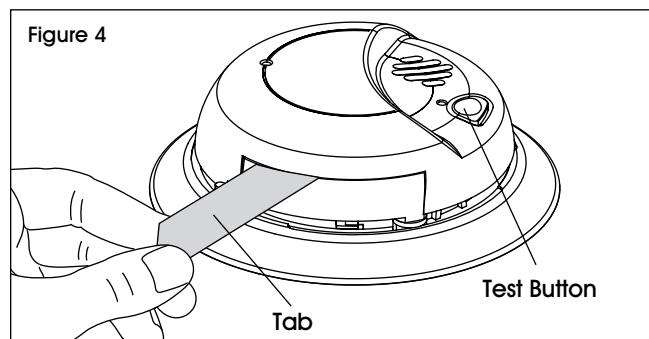


IMPORTANT! Do not lock the battery compartment until battery has been activated and smoke/CO detector has been tested.

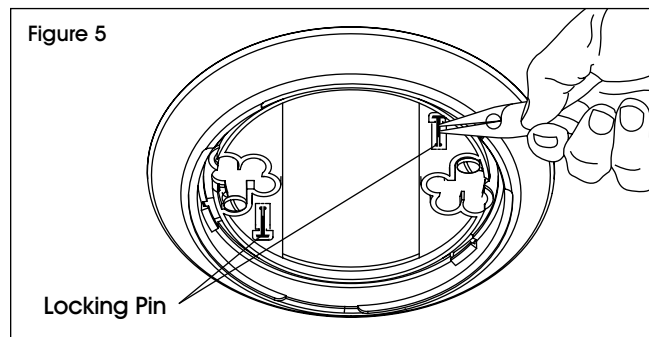
1. Activate the battery by removing the "Pull to Activate Battery" tab. Push and hold the test button on the smoke/CO detector's cover until the smoke/CO detector sounds: four beeps, pause, four beeps, pause, three beeps, pause, three beeps, pause. (See Figure 4)



IMPORTANT! If the smoke/CO detector does not sound during testing, do not lock the battery compartment. Install a new battery and test again. If it still does not sound, replace the smoke/CO detector immediately.



2. Using needle-nose pliers or a utility knife, detach one locking pin from the mounting bracket. (See Figure 5)



INSTALLATION CONTINUED

3. Push the locking pin through the black dot on the label on the back of the smoke/CO detector.
(See Figure 6)

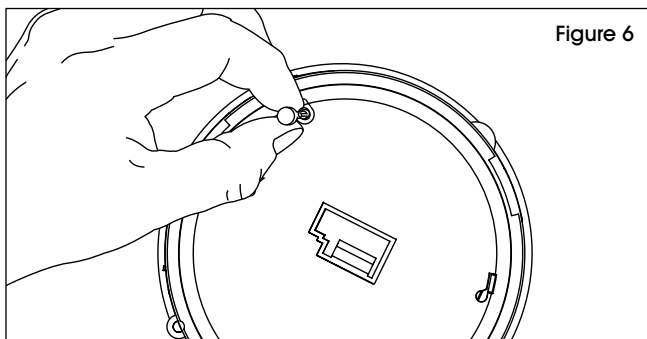


Figure 6

UNLOCKING THE BATTERY COMPARTMENT

1. Remove the smoke/CO detector from the mounting bracket. If the unit is locked to the bracket, see the section "Unlocking the Mounting Bracket."
2. Insert a flathead screwdriver under the head of the locking pin.
3. Gently pry locking pin out of the battery compartment lock. (See Figure 7) If planning to relock the battery compartment, save the locking pin.

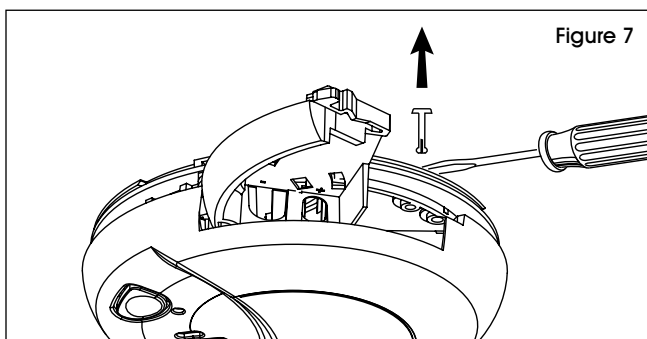


Figure 7

4. To relock the battery compartment, close the battery door and reinsert the locking pin in the lock.
5. Reattach the smoke/CO detector to the mounting bracket.



IMPORTANT! When replacing the battery, always test the smoke/CO detector before relocking the battery compartment.

LOCKING THE MOUNTING BRACKET

1. Using needle-nose pliers or utility knife, detach one locking pin from the mounting bracket.
(See Figure 5)
2. Insert the locking pin into the lock located on the base. (See Figure 8)

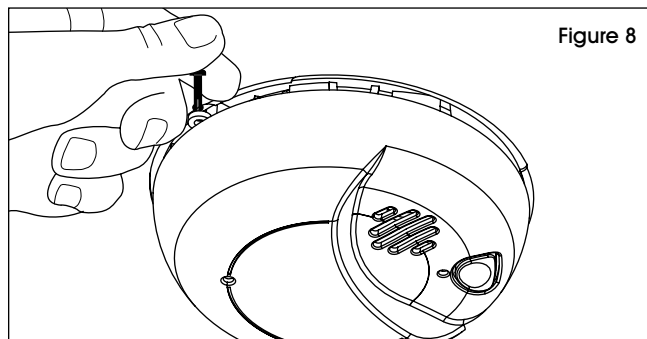


Figure 8

 **NOTE:** When attaching the smoke/CO detector to the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.

UNLOCKING THE MOUNTING BRACKET

1. Insert a flathead screwdriver between the mounting bracket pin and the mounting bracket.
(See Figure 9)
2. Pry the smoke/CO detector away from the bracket by turning both the screwdriver and the smoke/CO detector counterclockwise at the same time.

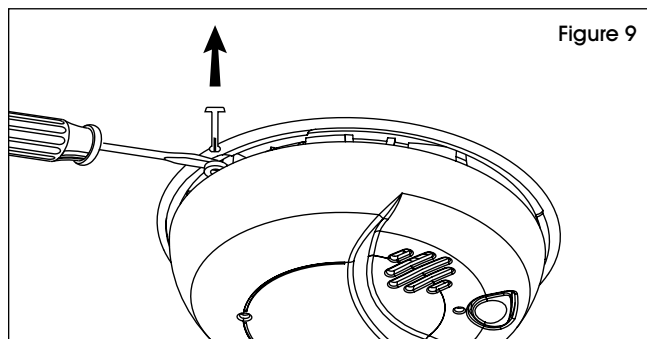


Figure 9

PERMANENTLY REMOVING THE BRACKET LOCK

1. Insert flathead screwdriver between locking pin and lock and pry out the locking pin.

ULINE

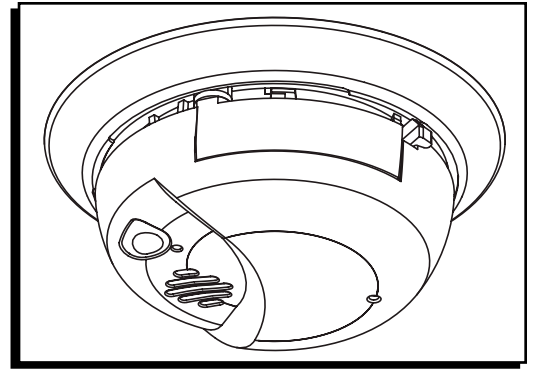
1-800-295-5510

uline.com

ULINE H-9467

800-295-5510
uline.mx

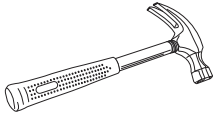
DETECTOR DE HUMO Y MONÓXIDO DE CARBONO – BATERÍA DE 9 VOLTIOS



HERRAMIENTAS NECESARIAS



Lápiz



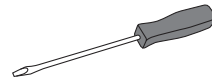
Martillo



Taladro



Broca de 3/16"



Desarmador Plano

INSTALACIÓN



NOTA: Este detector con combinación de humo/CO está diseñado para ser instalado en el techo o pared. No es un dispositivo de mesa.

Busque el par de etiquetas autoadhesivas incluidas con este detector de humo/CO. En cada etiqueta, escriba los números de emergencias (como 911) y de un técnico especializado en electrodomésticos. Pegue una etiqueta cerca del detector de humo/CO y la otra en la ubicación de aire fresco donde el usuario planea ir si el detector sonara.

⚠ WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button.
2. Call your emergency services, fire department or 911. Write down the number here: _____
3. Immediately move to fresh air – outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.
4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here: _____



¡PRECAUCIÓN! No conecte esta unidad a otro detector o dispositivo auxiliar. Es una unidad independiente que no se debe unir a otros dispositivos. Conectar algo a esta unidad puede impedir que funcione correctamente.

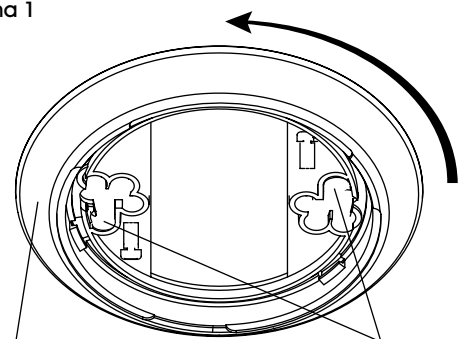


¡PRECAUCIÓN! No instale esta unidad sobre una caja de conexiones eléctricas. Las corrientes de aire alrededor de las cajas de conexiones pueden evitar que el humo alcance la cámara del sensor impidiendo que se active la alarma. Solo las unidades de corriente alterna están diseñadas para ser instaladas sobre una caja de conexiones.

1. Si bloquea en el soporte de instalación el compartimiento de la batería o el detector de humo/CO, lea la sección de "Función de Bloqueo (Opcional)".

2. Para separarlo de la unidad sostenga firmemente la base y gire el soporte de instalación en el sentido contrario a las manecillas del reloj. (Vea Diagrama 1)
3. Sostenga el soporte de instalación contra el techo o pared y marque el contorno del interior de las ranuras de instalación. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



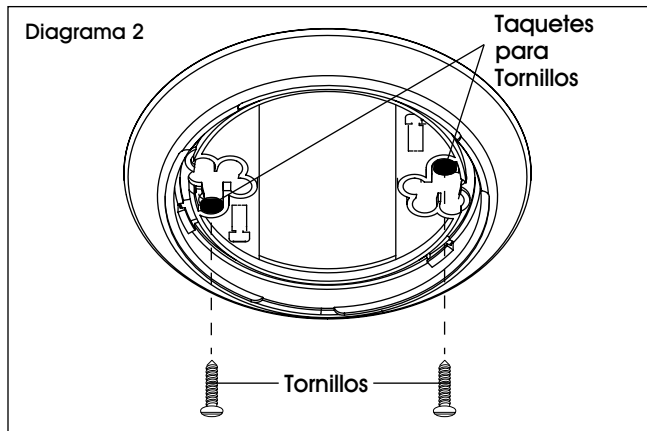
Soporte de Instalación

Ranuras de Instalación

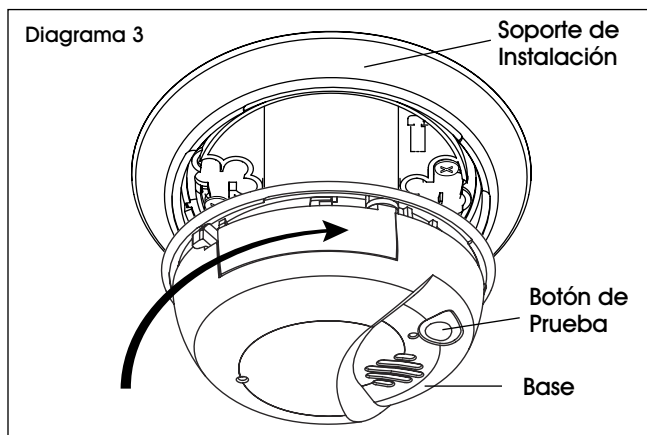
4. Utilice un lápiz para marcar dentro de cada contorno de los orificios.
5. Coloque la unidad donde no se cubra con el polvo cuando taladre los orificios.
6. Utilice una broca de 3/16", perforo un orificio en cada marca del lápiz.
7. Inserte los dos taquetes de plástico (incluidos) en los orificios. Si fuera necesario, golpee ligeramente los taquetes con un martillo, hasta que queden a ras del techo o pared.

CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

8. Alinee el soporte de instalación sobre los anclajes de plástico de los tornillos. (Vea Diagrama 2)
9. Atornille el soporte de instalación al techo o pared a través de las ranuras de instalación utilizando los dos tornillos incluidos. (Vea Diagrama 2)



10. Utilizando un desarmador plano apriete ambos tornillos por completo. (Vea Diagrama 2)
11. Presione el botón de prueba del detector de humo/CO. (Vea Diagrama 3)



FUNCIÓN DE BLOQUEO (OPCIONAL)



NOTA: Las funciones de bloqueo están diseñadas para evitar que se retire la batería o el detector de humo/CO sin autorización. No es necesario activar el bloqueo en hogares unifamiliares donde la remoción no autorizada de la batería o detector no sea un problema.



NOTA: Estos detectores de humo/CO tienen dos funciones de bloqueo: una bloquea el compartimiento de la batería y la otra el detector de humo/CO al soporte de instalación. Use cualquier función de manera independiente o use ambas.



NOTA: Ambas funciones de bloqueo usan pasadores de bloqueo integrados al soporte de instalación. Retire un pasador de bloqueo o ambos, utilizando unas pinzas de punta o una navaja utilitaria, dependiendo de la función que usará.

COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA DE BLOQUEO

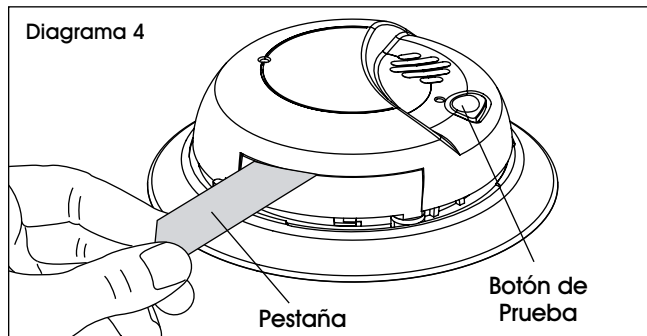


¡IMPORTANTE! No bloquee el compartimento de la batería hasta que la haya activado y haya hecho la prueba del detector de humo/CO.

1. Active la batería retirando la pestaña "Pull to Activate Battery" (Jale para activar la batería). Presione y mantenga la presión en el botón de prueba de la cubierta del detector de humo/CO hasta que suene: cuatro sonidos, pausa, cuatro sonidos, pausa, tres sonidos, pausa, tres sonidos, pausa. (Vea Diagrama 4)

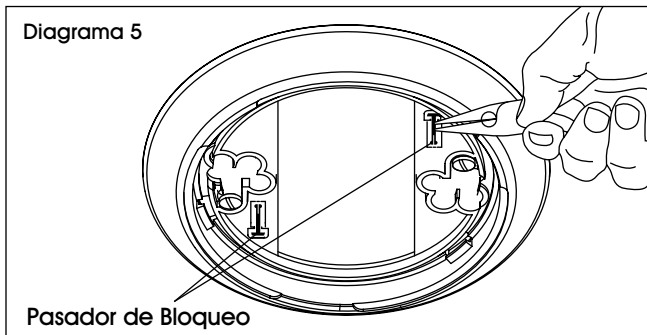


¡IMPORTANTE! Si el detector de humo/CO no suena durante la prueba, no bloquee el compartimento de la batería. Instale una batería nueva y repita la prueba. Si aún así no suena, reemplace de inmediato el detector de humo/CO.

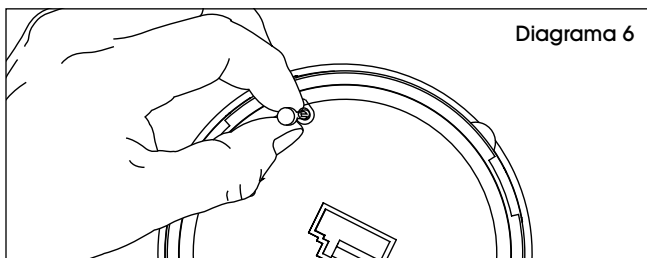


CONTINUACIÓN DE INSTALACIÓN

2. Retire un pasador de bloqueo del soporte de instalación utilizando unas pinzas de punta o una navaja utilitaria. (Vea Diagrama 5)

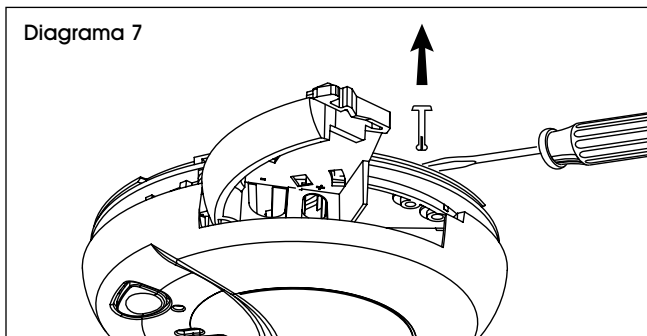


3. Empuje el pasador de bloqueo a través del punto negro en la etiqueta de la parte posterior del detector de humo/CO. (Vea Diagrama 6)



DESBLOQUEAR EL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA

1. Retire el detector de humo/CO del soporte de instalación. Si la unidad está bloqueada en el soporte, vea la sección "Desbloquear el Soporte de Instalación".
2. Inserte un desarmador plano debajo del pasador de bloqueo.
3. Saque con cuidado el pasador de bloqueo del compartimiento de la batería. (Vea Diagrama 7) Guarde el pasador de bloqueo si planea colocar de nuevo el compartimiento de la batería.



4. Para colocar de nuevo el compartimiento de la batería, cierre la puerta de la misma y reinserte el pasador de bloqueo en la cerradura.

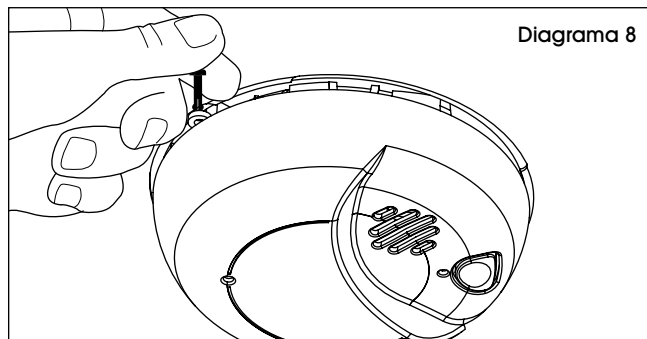
5. Retire el detector de humo/CO del soporte de instalación.



¡IMPORTANTE! Cuando reemplace la batería, haga siempre una prueba del detector de humo/CO antes de colocar de nuevo el compartimiento de la batería.

BLOQUEAR EL SOPORTE DE INSTALACIÓN

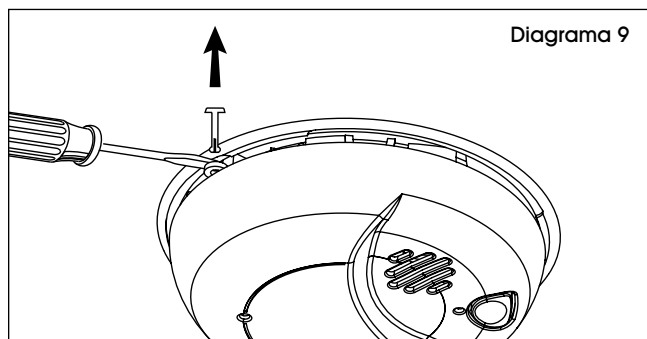
1. Retire un pasador de bloqueo del soporte de instalación utilizando unas pinzas de punta o una navaja utilitaria. (Vea Diagrama 5)
2. Inserte el pasador de bloqueo en la cerradura ubicada en la base. (Vea Diagrama 8)



NOTA: Cuando fije el detector de humo/CO en el soporte de instalación, la cabeza del pasador de bloqueo debe caer en la muesca del soporte.

DESBLOQUEAR EL SOPORTE DE INSTALACIÓN

1. Inserte un desarmador plano entre el pasador del soporte de instalación y el soporte de instalación. (Vea Diagrama 9)
2. Saque el soporte del detector de humo/CO girando el desarmador y el detector de humo/CO al mismo tiempo en el sentido opuesto a las manecillas del reloj.



REMOCIÓN PERMANENTE DEL BLOQUEO DEL SOPORTE

1. Inserte el desarmador plano entre el pasador de bloqueo y la cerradura, y saque el pasador de bloqueo.

ULINE

800-295-5510

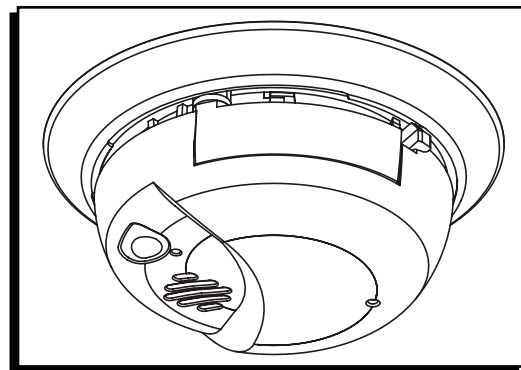
uline.mx

ULINE H-9467

DÉTECTEUR DE FUMÉE ET DE MONOXYDE DE CARBONE – PILE DE 9 V

1-800-295-5510

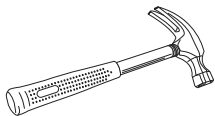
uline.ca



OUTILS REQUIS



Crayon



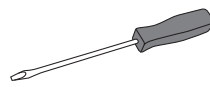
Marteau



Perceuse



Mèche de
perceuse de
3/16 po



Tournevis à tête plate

INSTALLATION



REMARQUE : Ce détecteur de fumée/CO a été conçu pour être installé au mur ou au plafond. Ceci n'est pas un dispositif de table.

Repérez la paire d'étiquettes autocollantes fournie avec ce détecteur de fumée/CO. Sur chaque étiquette, inscrivez les numéros de téléphone d'un intervenant d'urgence (tel que le 911) et d'un technicien qualifié en électroménager. Placez une étiquette près du détecteur de fumée/CO et l'autre étiquette à l'endroit où l'utilisateur prévoit de se rendre si le détecteur se déclenche.

⚠ WARNING

Actuation of your CO alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can KILL YOU.

If the alarm signal sounds:
1. Operate the Test/Silence button.
2. Call your emergency services, fire department or 911. Write down the number here: _____
3. Immediately move to fresh air – outdoors or by an open door or window. Do a head count to check that all persons are accounted for. Do not re-enter the premises, or move away from the open door or window until the emergency services responder has arrived, the premises have been aired out, and your CO alarm remains in its normal condition.
4. After following steps 1-3, if your alarm reactivates within a 24-hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment. If problems are identified during this inspection have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions, or contact the manufacturer directly, for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not, and have not been, operating in an attached garage or adjacent to the residence. Write down the technician's phone number here: _____



MISE EN GARDE! Il ne faut en aucun cas relier cet appareil à un autre détecteur ou à tout autre dispositif auxiliaire. Ceci est un appareil monoposte qui ne peut être relié à d'autres dispositifs. Le fait de le relier à d'autres appareils pourrait nuire à son bon fonctionnement.

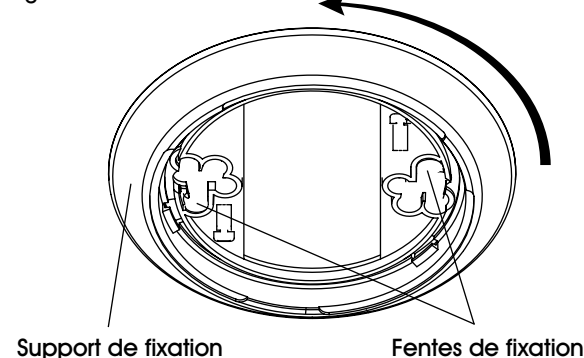


MISE EN GARDE! N'installez pas cet appareil au-dessus d'une boîte de jonction électrique. Les courants d'air autour des boîtes de jonction pourraient empêcher la fumée d'atteindre la chambre de détection et ainsi nuire au fonctionnement de l'alarme. Seuls les appareils alimentés en courant alternatif sont conçus pour être installés au-dessus des boîtes de jonction.

1. Si vous souhaitez verrouiller le compartiment de la pile ou verrouiller le détecteur de fumée/CO sur le support de fixation, veuillez lire la section « Dispositifs de verrouillage (optionnel) ».

2. Tenez fermement la base et tournez le support de fixation dans le sens antihoraire pour le séparer de l'appareil. (Voir Figure 1)
3. Placez le support de fixation au plafond ou au mur et tracez le contour à l'intérieur des fentes de fixation. (Voir Figure 1)

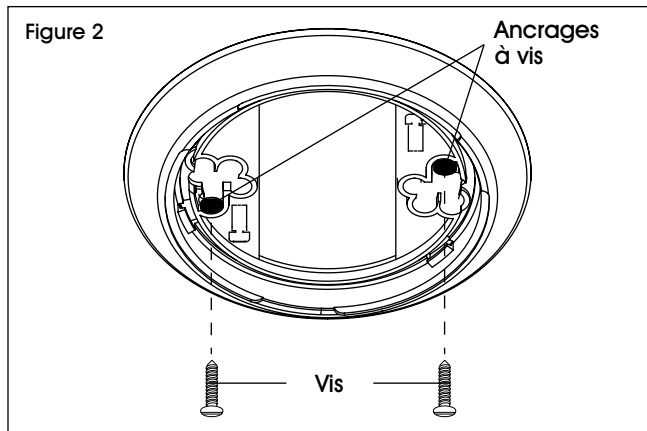
Figure 1



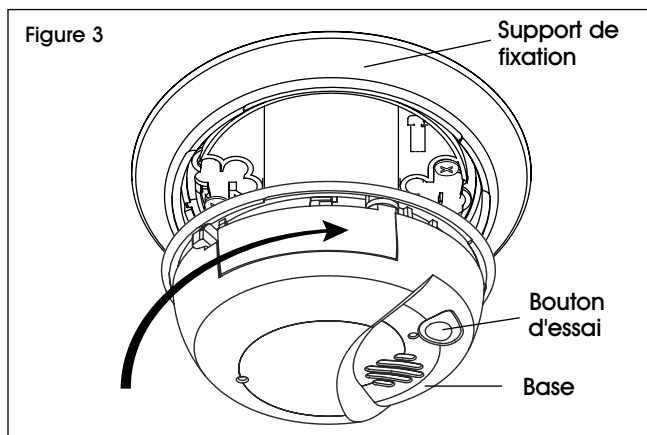
4. Marquez au crayon l'emplacement des trous à percer à l'intérieur des lignes.
5. Placez l'appareil à l'abri de la poussière lorsque vous percerez les trous.
6. Percez un trou aux emplacements marqués avec une mèche de perceuse de 3/16 po.
7. Insérez les deux ancrages à vis en plastique (inclus) dans les trous. Enfoncez-les avec précaution au ras du mur ou du plafond en vous servant d'un marteau au besoin.

INSTALLATION (SUITE)

8. Alignez le support de fixation sur les ancrages à vis en plastique. (Voir Figure 2)
9. Vissez le support de fixation au plafond ou au mur à travers les fentes de fixation à l'aide des deux vis fournies. (Voir Figure 2)



10. Serrez fermement les deux vis en vous servant d'un tournevis à tête plate. (Voir Figure 2)
11. Appuyez sur le bouton d'essai pour effectuer un essai du détecteur de fumée/CO. (Voir Figure 3)



DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE (OPTIONNEL)

REMARQUE : Les dispositifs de verrouillage sont conçus pour décourager tout retrait non autorisé de la pile ou du détecteur de fumée/CO. Il n'est pas nécessaire d'utiliser les dispositifs dans les maisons unifamiliales où le retrait non autorisé de la pile ou du détecteur n'est pas un problème.



REMARQUE : Ces détecteurs de fumée/CO possèdent deux dispositifs de verrouillage distincts : le premier permet le verrouillage du compartiment de la pile alors que le second permet de verrouiller le détecteur de fumée/CO sur le support de fixation. Vous pouvez choisir d'utiliser chaque dispositif séparément ou de les utiliser conjointement.



REMARQUE : Les deux dispositifs de verrouillage utilisent des goupilles de verrouillage moulées dans le support de fixation. En fonction du (ou des) dispositif(s) que vous choisissez d'utiliser, retirez une goupille (ou les deux) avec une pince à bec effilé ou un couteau universel.

VERROUILLAGE DU COMPARTIMENT DE LA PILE

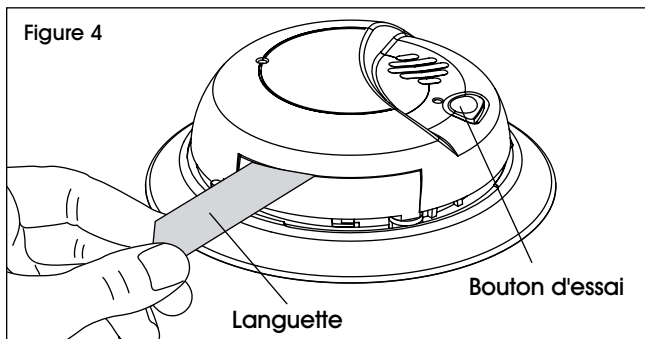


IMPORTANT! Ne verrouillez pas le compartiment de la pile avant d'avoir activé la pile et avant d'avoir testé le détecteur de fumée/CO.

1. Activez la pile en retirant la languette sur laquelle figure l'inscription « Pull to Activate Battery » (Tirer pour activer la pile). Appuyez sur le bouton d'essai se trouvant sur le couvercle du détecteur de fumée/CO et maintenez-le enfoncé jusqu'à production d'un signal sonore : quatre bips, une pause, quatre bips, une pause, trois bips, une pause, trois bips, une pause. (Voir Figure 4)

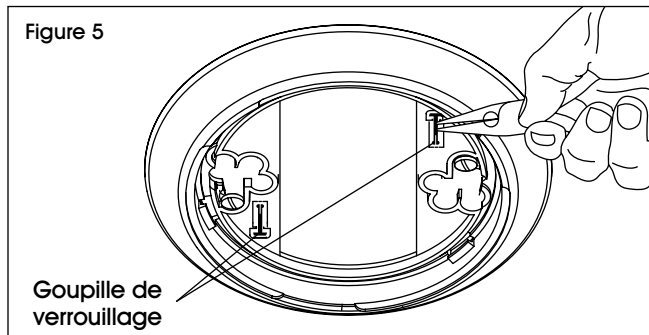


IMPORTANT! Ne verrouillez pas le compartiment de la pile si le détecteur de fumée/CO n'émet pas de son pendant l'essai. Installez une nouvelle pile et refaites un essai. Remplacez immédiatement le détecteur de fumée/CO s'il n'émet toujours pas de son.

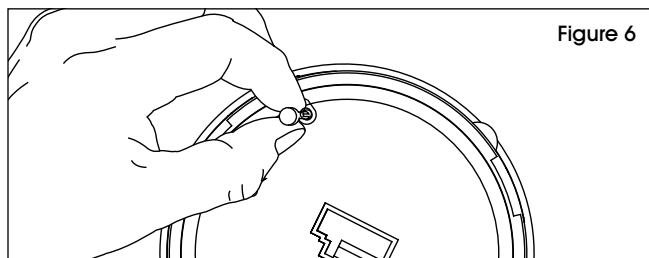


INSTALLATION SUITE

2. Détachez une goupille de verrouillage du support de fixation avec une pince à bec effilé ou un couteau universel. (Voir Figure 5)

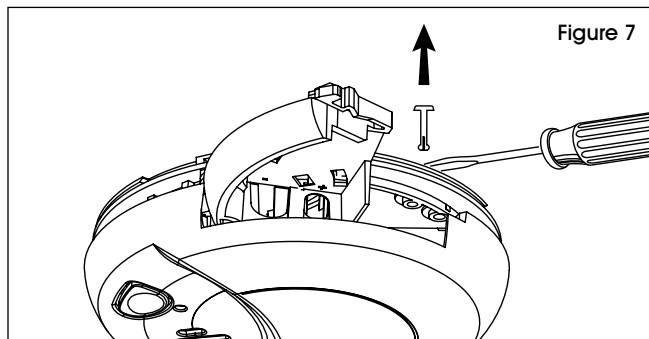


3. Faites passer la goupille de verrouillage à travers le point noir se trouvant sur l'étiquette à l'arrière du détecteur de fumée/CO. (Voir Figure 6)



DÉVERROUILLAGE DU COMPARTIMENT DE LA PILE

1. Retirez le détecteur de fumée/CO du support de fixation. Si l'appareil est verrouillé sur le support, référez-vous à la section « Déverrouillage du support de fixation ».
2. Insérez un tournevis à tête plate sous la tête de la goupille de verrouillage.
3. Retirez délicatement la goupille de verrouillage hors du verrou du compartiment de la pile. (Voir Figure 7) Si vous prévoyez de reverrouiller le compartiment de la pile, gardez la goupille de verrouillage.



4. Pour reverrouiller le compartiment de la pile, fermez le couvercle du compartiment et réinsérez la goupille de verrouillage dans le verrou.

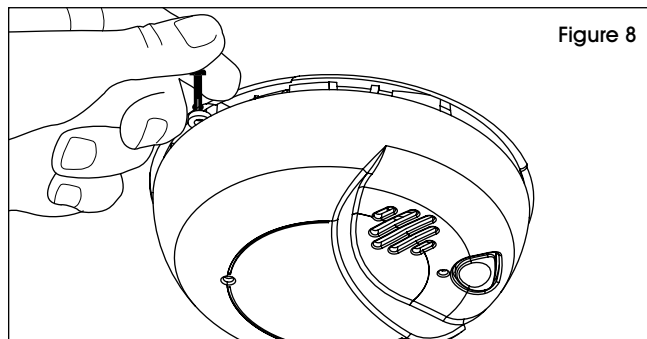
5. Fixez à nouveau le détecteur de fumée/CO sur le support de fixation.



IMPORTANT! Lorsque vous remplacez la pile, testez systématiquement le détecteur de fumée/CO avant de reverrouiller le compartiment de la pile.

VERROUILLAGE DU SUPPORT DE FIXATION

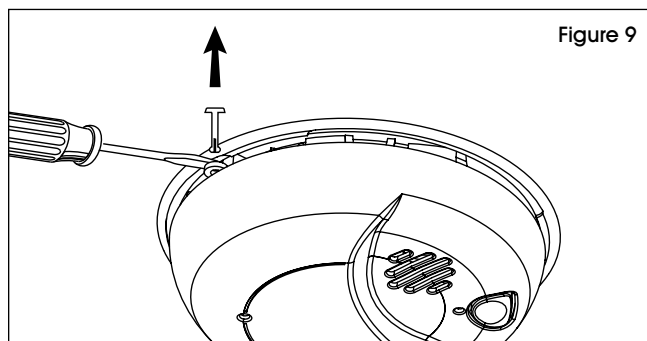
1. Détachez une goupille de verrouillage du support de fixation avec une pince à bec effilé ou un couteau universel. (Voir Figure 5)
2. Insérez la goupille de verrouillage dans le verrou situé sur la base. (Voir Figure 8)



REMARQUE : Lorsque vous fixez le détecteur de fumée/CO au support de fixation, la tête de la goupille de verrouillage s'insère dans une encoche du support.

DÉVERROUILLAGE DU SUPPORT DE FIXATION

1. Insérez un tournevis à tête plate entre la goupille et le support de fixation. (Voir Figure 9)
2. Retirez le détecteur de fumée de son support en tournant simultanément le tournevis et le détecteur de fumée/CO dans le sens antihoraire.



RETRAIT PERMANENT DU VERROU DU SUPPORT

1. Insérez un tournevis à tête plate entre la goupille de verrouillage et le verrou et retirez la goupille.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca